Storhaug BYDELSAVIS

NR 2 – APRIL 2006 – 18. ÅRGANG

Marens poesti

Maren Østrem Nesse (14) fra Midjord foreslår en poesi-sti langs turveien fra Godalen til Lervig hvor turgåere kan nyte dikt, bilder eller tekst på poesitavler i vakre naturomgivelser. Responsen på forslaget hennes har vært overveldende positive.

- Ideen er glimrende, sier Gunnar Roalkvam. Fylkets kulturavdeling har allerede bidratt med økonomisk tilskudd. Stavanger2008 og Storhaug bydelsutvalg synes ideen er god. Nå venter Maren på respons fra Torgeir Sørensen i park og idrett. Blir det positivt fra ham vil hun invitere til en idédugnad for hvordan poestien kan gjennomføres.

Side 3

Frykter fremtiden på Nytorget

Næringsdrivende på Nytorget ser mørkt på fremtiden. Hos Martinique, Runestad Elektro, Urmaker Thv. Thorbjørnsen og Gullsmed Karl Svendsen samles det inn underskrifter under tittelen *Ikke rasér Nytorget. Vi protesterer på bystyrets vedtak om å bygge parkeringshall under Nytorget. Det må være en mye bedre løsning å grave ut parkeringshall under Storhaug og midlertidig bygge på parkeringshuset på Jorenholmen enn å rive verneverdig mur og trehus ved Nytorget.*

-Vi fulgte visst ikke helt med i timen! Deler av saken virker tåkelagt med saksbehandlingsfeil. Etterhvert har vi blitt klar over at anleggsområdet vil strekke seg helt inntil husveggene våre over en periode på minst to år. Og et 12 meter dypt hull! Det kan bli en smal gangtunnel mellom Langgata og Petrikirken. Det blir slutten for virksomhetene våre, utbryter Kirsten Kristoffersen fra Martinique.

–Dette er alvorlig for framtiden til både Runestad Elektro, Urmaker Thv. Thorbjørnsen, Gullsmed Karl Svendsen og oss. Flotte virksomheter med lange tradisjoner på Nytorget! Det er livsgrunnlaget vårt som kan gå tapt! Vedtaket må gjøres om. Jeg kan ikke skjønne annet enn at bystyret må ta saken opp på ny belyst skikkelig i hele sin bredde og med alle konsekvenser. Og komme i gang med utredning av fjellhall! Og hva med alle tilfluktsrommene og deres innkjørsler under haugen her? Det står ingenting om disse i sakspapirene.

-Vi vil invitere alle politikere, Stavanger Parkeringsselskap og alle som er glad i Nytorget til en diskusjon om saken.

KJÆRE NABOER!!

Vi har pusset opp!!
- og serverer nå en bedre og fyldigere smårettmeny.
Vi er lokalpuben for alle og stolte av å være Storhaugs egen pub.

Mandag:	SPILLKVELD	Kom og ta et slag TP, Dart, Backgammon, Sjakk osv
Tirsdag:	QUIZ	Fra kl. 21.00 kan du teste allmennkunnskapene
Onsdag:	VINKVELD	Fantastiske priser og DJ's
Torsdag:	Bede for Bede	Musikkspørrelek èn gang i måneden. Bestill billetter på forhånd!
Helgen:	Live Musikk	"Meg og Han" Pete Ronaldson og Vegard Sunnanå

Fotball: Vi viser alle storkamper på storskjerm!

Åpningstider: Mandag – fredag, søndag kl. 16.00 – 01.30
Lørdager kl. 12.00 – 01.30

MARTINIQUE
Nytorget 14 4013 Stavanger
Tlf. 51 89 32 05 Fax: 51 89 09 26
www.martinique.no post@martinique.no

Banken flytter

-Vi flytter til flott nytt lokale i løpet av sommeren, forteller avdelingsleder Grete Ø Aukland fra bydelsbanken Sparebank 1. -Det blir ikke så langt, men rett over gata til nybygget i Haugesundsgata 17. Nå får vi lokaler tilpasset vår virksomhet som vi ønsker alle interesserte velkommen til. Bydelen forandres og rustes opp og banken følger med, sier Grete.

May Kristensen og Grete Ø. Aukland fra lokalbanken ønsker kundene velkommen til nytt lokale.

Er det lenge siden du har sett oss?

CARL E BUCH AS
opticus
ETABLERT 1908

Ansv. optiker Per Kåre Isachsen
Kirkegt. 3, 4006 Stavanger
Tlf.: 51 52 04 25

Eksempel på vår Komplett-serie:
Progressive briller fra kr. 1485,-

Jærgata

Økologiske bygg?

Side 4

Nytorget

Flere klager på bystyrevedtak

Side 4

Ryddesider

Hvem rydder hvor?

Side 8 og 9

Reidar Berge

Nytt museum

Side 13

Stedsnavn

Sørnes eller Godalen?

Svein A Johnsen på bydelsvandring

Side 16

Leder

”Ledig” plass

Bydelsavisa blir jevnlig kontaktet av folk som mailer og ringer og tar kontakt på gata for å fortelle om hvor viktig hver eneste lille grønne flekk er. Og kampen om hver lille ”ledig” plass er stor.

I rikspolitiske retningslinjer for barn og unge kreves det ved omdisponering av et friområde at det fremskaffes fullverdige erstatningsarealer. Men hvor skal de tas fra på Storhaug?

Kjelvene er blitt et flott anlegg, stappende fullt av folk på fine dager! Badedammen var mer enn stappfull på fine sommerdager i fjor.

Deler av Kyviksmarka kan bli innegjerdet. Nytorget blir antagelig et midlertidig stort anleggshull kombinert med ”midlertidige” parkeringsplasser der trehusene skal rives.

Hvor skal vi vende blikket? Hvor skal alle folkene være? Hvor er det ledig plass? Hva kunne vi fått til på den store Waisenhustomta?

For egen regning

Uheldigvis falt en del av teksten ut av dette innlegget i forrige nummer av bydelsavisa. Hele teksten settes derfor inn igjen. Bydelsavisa beklager det inntrufne.

Heldige oss som får lov å bo på Storhaug!

Etter flere forespørsler fra Sigrid om å skrive ”for egen regning” var jeg nå tom for unskyldninger. Hva i all verden har jeg, som slett ikke er noen skribent, å skrive om, som kan interessere andre, var den første tanken. Jo mer jeg tenkte på det jo klarere ble det for meg at å fortelle om hvor flott jeg synes det er å bo på Storhaug igjen, det var tingen.

Himalaia

Jeg er blant de heldige som fikk lov å trø barneskoene her, nærmere bestemt på selveste ”Himalaia” (i enden av Jesagt). I voksen alder gjorde jeg som mange andre, giftet meg og flyttet fra bydelen, men etter atten år på Våland, Kampen og Tasta, var det bare å innrømme – nå ville jeg ”hjem” igjen.

Gater fyllt av biler

Det Storhaug jeg kom tilbake til var både likt og ulikt det jeg reiste fra. Det var liksom ikke så ”stort” lenger. Som barn var det ikke ofte jeg beveget meg helt ned i den delen av Storhaug som jeg nå bor i. For da måtte vi krysse den trafikkerte Nymannsveien og det var ikke mor særlig begeistret for. Så barndommens rike var helst på Storhaugmarken med tilliggende gater. Ja, tenk vi lekte i gatene !!! Når jeg i dag ser på de gatene som vi spilte brennball og lekte gjemmeleken i, så er de i dag så fyllt opp av biler at det ikke er mye plass for unger å leke der. Utviklingen har jo sin pris!

Jobb på Cementen

Min første jobb i ungdommen var på Cementen. Litt rart var det derfor da vi kjøpte leilighet i Lervig Maritim – midt på ”ferdigbetongen”. Ja, for den lå der hvor min bolig i dag er.

Ta vare på nabokjerring

Selv om mye er forandret på de årene jeg var borte, så er det noe jeg synes er som før. Mennesker som bryr seg, både om sine naboer og om sitt bomiljø. Det virker som om folk her har klart å ta bedre vare på det positive i ”nabokjerringa” enn mange andre steder. Folk snakker sammen når vi treffes på gatene. Om vi er etnisk norske eller innflyttere fra andre land så har det ikke noen betydning. Her har jo Brodd IL gjort en formidabel jobb. ”Idretten er fargeblind” – det virker som om dette er overført til resten av vårt lille samfunn også.

Endelig har vi jo også fått vår egen idrettshall, så at vi bor i en flott bydel er vel ingen i tvil om!

Takk til Beate og Svanhild

Frivillighetssentralen på Storhaug må vel være den beste og mest velfungerende i byen vår. Dette kan vi i stor grad takke Beate og Svanhild for!

Ryddeaksjonen på Storhaug står som modell for resten av Stavanger. Noe de samme to damer har en stor del av æren for.

Avskiltede biler plassert av andre

Her på Storhaug er beboerne, fra de yngste til de eldste, virkelig flinke til å stille opp og ta i ett tak. Derfor er det jo utrolig trist at en del av det store søppelet, f.eks avskiltede biler kommer fra helt andre enn bydelens folk – kanskje de misunner oss hvor fint vi har det?

Vi har ikke mye grøntareal pr. person – men hvilket friareal vi har! Turstien fra Breivik til Hillevågsvannet er en perle som mange misunner oss. Badeplass i Rosenli og i Sørnes. Hvilken annen bydel kan skilte med maken ? Og så har vi Badedammen- ingen plass finner vi vel maken.

Støv og støy i Lervig Maritim

Her i Lervig Maritim har en del beboere klaget over støv og støy, men dette er ting som nok på sikt vil bedre seg – ja jeg vil si at det allerede er meget bedre. Kunsten her er som på alle andre områder i livet – vi må kommunisere og gjøre det beste ut av det.

Nå som utbyggerne indikerer at de vil satse på familieboliger i den videre utbyggingen og at industrien som blir igjen skal tilpasses boligstrøk, ja da kan det vel ikke bli bedre. Vi har jo utrolig mange små leiligheter i bydelen. For mange er det nok en ”transittbolig”. Men veldig mange, særlig av de unge, prøver å få seg større leiliheter eller hus her inne. De fleste som engang har bodd her er fulle av lovord og ønsker seg tilbake.

Vi er nok en spesiell rase vi Storhaugbeboere. Konklusjonen må bli –
”Det er deilig å være beboer på Storhaug.”

Anne Marie Ervik (Frp)

Tilskudd våren 2006

Storhaug bydelsutvalg diskuterte flere av søkerne og deres søknader da sak om tilskudd for våren 2006 ble vedtatt i april-møtet. Mange søkere fikk avslag.

Tildelingen ble slik:

Frivillighetssentralen, ryddeaksjon	17 000
Naturvernforbundet, 10 andeler i Marøyferja	3 000
Labbetussklubben, sosiale aktiviteter	2 000
Frisinn Basketball streetturneringer	10 000
Sameiet Vikedalsgata, sommerutflukt	2 000
Varden KFUK-KFUM speidere, utstyr	5 000
St. Johannes menighet, ”Treffen”	3 000
Fritid Storhaug, klatreutstyr	20 000
Brodd IL, Fritid Storhaug m fl.: folkefest	30 000
Storhaug bydelsavis	30 000
Til sammen	**122 000**

Blant søkerne som fikk avslag i denne tildelingsrunden er pensjonistkoret Sangbrødrene, Røde korstelefonen for barn og unge, Småsteinklubben i Stavanger geologiforening, St. Johannes menighet ved barnekorene, Åpent hus og Fredagsklubben, Fritid Storhaug til arrangement av helgeturer for ungdom og brosjyre om aktiviteter, Stavanger Tae-kwon Do klubb, FAU-Storhaug skole og Nylund skolekorps. De fleste søkere uten lokallag i bydelen får avslag på sin søknad.

Søknaden til Nylund skolekorps ble avslått fordi den kom inn etter fristens utløp og fordi det ikke var levert rapport og regnskap fra fjorårets tildeling. Egil Larsen (A) foreslo i denne saken at det bør informeres om søknadsfristene i bydelsavisa. Som grunn for avslag på Fritids søknad om tilskudd til brosjyre ble det sagt at den kan trykkes gratis i hustrykkeriet og at bydelsavisa bør brukes.

Det ble brukt ulike argumenter for å avslå tilskudd til flere aktiviteter i regi av St Johannes menighet. Bydelsutvalget forventet bedre søknader fra fast ansatte folk. Menigheten ber om tilskudd til ordinær drift i.s.f. prosjekter og har vært lite positive til f.eks samarbeid og innsamlingsaksjoner i bydelen.

I diskusjonen om søknad fra FAU som søkte om ytterligere midler til prosjektering av Storhaug skolegård og omliggende gater ble det sagt at det bør foreligge bekreftelse fra kommunen i.f.t. prosjektet før det evt støttes videre.

TV-aksjon 2006

Årets TV-aksjon er tildelt Leger Uten Grenser og avvikles 22. oktober. Tema er *Utenfor medienes søkelys – medisinsk hjelp uten grenser.* Bård Schanche (V) og Anne Marie Ervik (FRP) meldte seg frivillig og ble på bydelsutvalgets møte valgt som ansvarlige for innsamlingsaksjonen på Storhaug.

Neste nummer av BYDELSAVISA kommer ut 12. JUNI
Frist for levering av stoff/ annonser er 1. JUNI
E-post: storhaug.bydelsavis@enternett.no

Utgiver:
Storhaug bydelsutvalg
Postboks 1608, Kjelvene
4093 Stavanger

Avisstyre:
Elin Rydningen (leder)
Torgrim Olsen
Ingebeth Bergesen Himle

Redaktør:
Sigrid Marie Bækholt
Tlf. : 926 56 544

Annonsesalg:
IL Brodd v/Øyvind Johnsen
Tlf.: 957 77 011
E-post: br-idr@online.no

Layout:
Jan Tore Horpestad

Distribusjon:
Nylund skolekorps
v/Sten Solberg
Tlf.: 51 56 38 79 - 970 76 438
Opplag: 7700

Trykkeri:
Dalane Tidende

Maren Østrem Nesse

Marens poesti

En poesti er sammensatt av ordene poesi og sti. Maren Østrem Nesse (14) fra Midjord foreslår en poesi-sti langs turveien fra Godalen til Emmaus og Lervig. Hun vil at det settes opp oppslagstavler på spesielt utvalgte plasser langs stien. Hun vil invitere bydelens kulturskapere til å bidra med dikt og tekster. Responsen på hennes forslag har vært overveldende positive.

-Jeg har sett et lignende sted på internett, men der var det bare dikt som ble vist fram, forteller Maren. –Nå venter jeg på repons fra Torgeir Sørensen i park og idrett. Blir det positivt fra ham så er det bare å sette i gang. Da inviterer jeg til en idédugnad om hvordan dette kan gjennomføres.

-Folk tenker mest når man går. Det er jeg sikker på. Ved å gjennomføre Marens idé vil folk oppleve litteratur og poesi på en helt ny måte. Ideen er glimrende, sier Gunnar Roalkvam

Naturtilpasset

-Poestitavlene kan bli plassèrt litt utenfor stien slik at folk samtidig får en naturskjønn utsikt f.eks ut mot havet, forklarer Maren.

-Tavlene kan ha A4-størrelse og være litt skråstilt på en solid søyle, foreslår Gunnar. –De bør være solide, vanntette og ha en låsemekanisme.

-Og så må de være naturtilpassede, sier Maren. -Rullering av bidrag ser jeg for meg kan skje ca. en gang i måneden.

Bydelens kulturskapere

-Her kan bydelens kulturskapere, nye som godt kjente, bidra med sine dikt, sangtekster eller malerier. Jeg tenker på lokale kjente diktere, forfattere, skribenter og artister. Det kan også bli konkurranser for skoleklasser, plass for amatør-skribenter, flerkulturelle miljøer og andre etablerte kunstnergrupper som f.eks billedkunstnere, sier Maren.

-Tenk om det kan bli lyd- og bilde presentasjoner, kulturvandring sammen med aktører eller kultur-rebus?

Amatører og proffe

-Det er noe av det beste med Marens idé, at det gir plass for så mange, sier Gunnar. –Amatører og proffe, etablerte og klasser. Det er så mange som kan kobles inn. Og så kan det motivere elever til å skrive. Tenk det! Å få se sitt eget dikt plassert på en poestitavle! Slik at alle som går forbi kan stoppe opp og tenke over innholdet!

Ønskede samarbeidspartnere

-Jeg har allerede fått mye støtte til forslaget, sier Maren. –Mulige samarbeidspartnere kan f.eks være bydelsutvalget, park og idrett, turistforening, lokale bedrifter, bydelsavisen, kunstnere, Stavanger vise- og lyrikklubb, litteraturfestivalen Kapittel, Storhaug Folkesti, bydelens kirker, Tou Scene, bydelens skoler og barnehager og Frisk i Friluft.

Gunnar Roalkvam

Maren har laget en flott powerpointpresentasjon av sitt prosjekt.

Hei Maren og takk for spennende innspill som du har laget. Dersom du trenger mer hjelp kan du kontakte en som heter Herbjørn som jobber for meg.

Leif Johan Sevland, ordfører

Jeg ble svært begeistret for ideen din. Jeg tok artikkelen med på et styremøte i Forfatterforum Rogaland samme kvelden. Vi vil gjerne være med å bidra til at en slik poesti kan bli virkelighet. Bare ta kontakt hvis det er noe jeg kan hjelpe med.

Gunnar Roalkvam

Dette var en kjempeide. Virkelig kreativt og tøft. Du viser jo store talenter både når det gjelder kunsterisk kreativitet og byutvikling. Jeg er kjempeimnponert! Dine ideer viser nytenking på en svært spennende måte. Kulturbyen Stavanger 2008 etterlyser jo nettopp denne type innspill.

Svein Terje Pisani Førland

Først; døds bra ide!!! Eg likte den kjempe godt! Eg vil mer enn gjerne hjelpe deg videre med ideen din!

Torstein Tvedt Solberg

Takk for den flotte presentasjonen av "poesti". Vi i Rogaland fylkeskommune syns dette er et flott initativ og et spennende ideforslag som vi gjerne vil høre litt mer om. Vår intensjon er da å bidra med noe midler slik at du kan videreutvikle dette prosjektet i samarbeid med bydelsutvalget og evt andre instanser i Stavanger.

Lene L. Hesselberg, Rogaland fylkeskommune, Kulturseksjonen

Jeg synes ideen din er kjempegod, ja jeg vil si genial. Den bør absolutt følges opp, det kan bli et supert prosjekt for Storhaug. Jeg kan gjerne bidra med forslag til "poestiløype" og har også noen ideer om hvordan det kan skaffes penger/sponsorer til gjennomføring av ideen din.

Erik Thoring

Dette ser flott ut! Du bør hoppe over videregående og begynne rett på som rådgiver til kultursjefen.

Tore Renberg

Økologiske bygg i Jærgata?

Vil det bli mellom 60 og 100 nye leiligheter i Jærgata med økologisk baker, spasenter og aromaterapi?

Geir Rolandsen (H) i Storhaug bydelsutvalg reagerte på en avisannonse som presenterte et samlet bolig-/næringskvartal med potensialer for salg sentralt i Stavanger – Storhaug. Kvartalet besto ifølge annonsen av 9 eiendommer fordelt på 4 enheter med 2 tomannsboliger med næring, et næringsbygg/bolig/kontor godkjent som overnattingssted samt "byens eldste garasje". Potensialet ble beskrevet til 2,3 millioner i leieinntekter, boligutvikling opp til 65 (102) leiligheter, et tomteareal på 1000 m2 og en prisantydning på 20,5 millioner. I annonsen ble det vist til positive kommunale tilbakemeldinger. Geir Rolandsen etterlyste disse på bydelsutvalgets møte i mars.

Saken kom opp igjen på bydelsutvalgets møte 4. april i år. Den omtalte annonsen viste til referat fra et møte i kultur og byutvikling 8. april i fjor om Jærgata 55 m.m. Yahiya Hansen orienterte på dette møtet om arbeidet med prosjekt "Lillehaug" for fremtidig utvikling av flere eiendommer innen kvartal 39 (reguleringsplan 1116). Skisseprosjektet omfattet alle eiendommene mot Jærgata og mot Lysefjordgata. Intensjonen var at prosjektet skulle utvikles etter føringer lagt i Agenda 21, Grønne bygg og andre økologiske prinsipper.

Utnyttelsen var den gang ikke avklart, men det ble ønsket en vesentlig økning ift gjeldende plan. Byggehøyder ble antydet på mellom 3 – 5 etasjer.

Kvartalet ligger innen Trehusbyen hvor den kulturhistoriske verdifulle bebyggelsen skal bevares og områdets særpregede miljø skal sikres og videreutvikles. Utbygging som fører til vesentlig fortetting kan bare tillates når dette fremgår av reguleringsplan.

Prosjektet "Lillehaug" ble på møtet i byutvikling i fjor vurdert som interessant og en videre bearbeiding ble anbefalt for å tilpasses "Trehusbyens"s bestemmelser.

I bydelsutvalgets aprilmøte ble det etter forslag fra Geir Rolandsen vedtatt å ta saken til orientering. Hvis det skjer noe mer i saken, ønsker bydelsutvalget en orientering av Lise M. Storås fra byplanavdelingen.

Nye bygg må tilpasses eksisterende bomiljø, uttaler Geir Rolandsen.

Geir Rolandsen er aktiv lokalpolitiker i Storhaug bydelsutvalg og tar ofte initiativ til vedtak i reguleringssaker.

Utvidet båndtvang

Det foreslås helårlig båndtvang for hunder i hele friområdet på strekningen Breivig – Hillevågsvatnet, på kirkegårder, grav- og urnelunder, skoler, barnehager og lekeplasser. Samtidig foreslås det hundeluftingsområder fra 4 daa og oppover i kommunale friområder.

Lokale forskrifter til lov om hundehold er på ny høringsrunde til bydelsutavlgene med uttalelsesfrist 4. mai.

Flere klager på bystyrevedtak

Nå har også Stavanger Arkitektforening, Rogaland Bolig- og Byplanforening, Norske Landskapsarkitekters Forening avd. Rogaland og Fortidsminneforeningen avd. Rogaland klaget på bystyrevedtaket om parkeringsanlegg på Nytorget.

I brev til kommunalavdeling byutvikling begrunner de klagen ved å vise til *Forskrift om konsekvensutredninger* hvor et bygg på 15 000m2 er grensen for "planer og tiltak som alltid skal behandles etter forskriften" og dermed konsekvensutredes.

De mener bystyrevedtaket står i uoverensstemmelse med

-Kommuneplan 2006-2021

-Stavanger en europeisk kulturby

-Forslag til endelig plan 2005

-Retningslinjer for regulering i Trehusbyen
(vedtatt av bystyret 29.05.95)

-Strategi for byutvikling i Kommunedelplan Stavanger Sentrum 1994 – 2005 jfr. prinsippet bak Sentrumsringen.

De skriver i klagebrevet at reguleringsplanen "er lokalisert i og kommer i konflikt med særlig verdifullt miljø, kulturminner og kulturmiljø som er vernet, - både mht. bygninger, Middelalderbyen Stavanger og St. Petri kirke, Trehusbyen og elementer på selve torget, jugendmuren og verdifull vegetasjon (store trær)".

Konsekvensene i en lang anleggsperiode kan bli store for utsatte nærings-, boligbebyggelse- og sentrumsaktiviteter.

I retningslinjer for Trehusbyen er det tidligere vedtatt at

Den kulturhistorisk verdifulle bebyggelsen skal lengst mulig bevares og områdenes særpregede miljø skal sikres og videreutvikles, herunder kvartalsstruktur, gateløp, parker, hageareal og verdifulle trær.

Drollehålå Sängeknaben mit Budaien
under ledelse av Terje Rønnevik
INVITERER TIL SANGTIME
i Bergeland bydelssenter
torsdag 4. mai kl 19.00-21.00.

Musikalske innslag ved Nicol Hjorth Olsen, Jan Knutsen og Dagfinn Fuglestad

Kafeteria og loddsalg i pausen. Entré kr 50.

Overskuddet går til arbeidet for de eldre ved senteret.

Overtid, Lunsj, Selskap, Avslutning
....eller bare smaken
Pizza bakeren
STORHAUG TLF. 51 53 55 50
Åpningstider: Man.-Tors. 13:00 - 22:00 Fre.-Lør. 13:00 - 23:00 Søn. 13:00 - 22:00
www.pizzabakeren.no
HAUGESUNDSGT. 43

10 år med ravner

De mest ivrige natteravnene på Storhaug markerte nylig nøkternt sitt 10-års jubileum med wienerbrød og te på årsmøtet.

I ti sammenhengende år har voksne natteravner i sine gule jakker vært synlig tilstede i gatene på kvelds- og nattestid i helgene. Tilsammen har ca 200 forskjellige og edru voksne frivillig trålgått de stedene ungdom har samlet seg om kveldene. Carolyn Fjeld mottok blomster for seks års sammenhengende arbeid i styret.
–Vi tenker oss en markering i Godalen når det blir varmere i været. I såfall kan vi invitere ungdom og voksne folk vi har samarbeidet med, forteller Rune Røisland.

En god gjeng har vært med fra begynnelsen i 1996 og fram til i dag. Etter årsmøtet traff bydelsavisa Rune Røisland., Lita Carstensen, Carolyn Fjeld, Svein Stensland, Angelo Pierfelice og John Jensen. Natteravnene på Storhaug ble stiftet i februar 1996 og holder fremdeles koken. Før det hadde det vært spredt ravning..

Guttegjeng som herja
-Da vi startet for ti år siden var det mye hærverk i skolegårdene. Spesielt på Nylund skole, husker Rune. –Det var en spesiell guttegjeng som herja, lagde bråk og oppsøkte bråk. Vi traff dem ofte når vi var ute på ravnetur fredag- eller lørdagskveld. Vi måtte ringe politiet mange ganger. Rektor var fortvila. I 1997 kjente vi navnene på mange av de verste urokråkene. Men allerede i 1998 var det mye roligere. Nå opplever vi knapt ungdomsgjenger. Ja, vi treffer jo på samlinger av ungdom, men ikke som negative gjenger.

Splittet gjeng i skolegården
-For et par år siden var det mange ungdommer som laget uro i skolegården på Storhaug skole om kveldene, mange i ungdomsskolealder og fra flere steder i byen. Gjennom et tett og aktivt samarbeid som bl.a.ravnene deltok i, ble et negativt ungdomsmiljø splittet opp og snudd. Dette foregikk svært profesjonelt og med heldig resultat. Vi ser nytten i at vi kjenner bydelen og kan samarbeide med mange, sier Carolyn Fjeld.

-Slike situasjoner kan oppstå på nytt. Hvis forholdene ligger til rette kan det skje på en-to-tre.. At vi er en voksen, stabil gjeng som følger med er blant de faktorene som kan slå ut positivt når det gjelder, forteller Carolyn. – Ja, vi tror det er forebyggende i seg selv at vi er tilstede som en viktig del i bybildet. Det gir trygghet for dem som vil være ute med sine venner.

-98 % av ungdommene på Storhaug har det veldig bra. Men så er det de 2 prosentene som sliter... Vi er her for alle ungdommene i bydelen. Vi er vanlige voksne som hjelper til når det er nødvendig, forteller Rune. –Vårt mål er å bidra til å skape et trygt miljø i bydelen.

Nye arenaer for ungdom
Nye arenaer oppstår og dermed også nye møteplasser eller samlingssteder for ungdom. I løpet av kort tid har bydelen fått Bedriftsøkonomisk institutt (BI), et aktivt utemøtested på Kjelvene, nytt kunstgress og ny idrettshall på Midjord.

–Hvordan virker dette inn på natteravnenes arbeid?
-Vi endrer ruten etter behov. Nå er det heldigvis mer aktivitet for ungdom på kveldstid. Metropolis er åpent til 22 om kvelden og så arrangeres det åpne aktiviteter for barn og ungdom i idrettshallen i regi av Brodd og Fritid. De ønsker at vi er tilstede der, spesielt når de unge skal hjem i ellevetiden, forteller Lita Carstensen. –Og det skaper trygghet at vi er tilstede.

-Utrolig mange har tatt i bruk uteområdet Kjelvene. Dit kommer det ungdom fra hele nordJæren. Men så kommer også noen av dem som vil utnytte ungdommene og selge dem stoff. Vi samarbeider bl.a. med fritid, politiet og uteseksjonen for å hindre dette. Politiet sier det har en preventiv virkning av vi viser oss og er aktivt tilstede... Så derfor fortsette vi. Og tar gjerne en del av æren for at det er forholdsvis rolig på Storhaug, forteller Rune.

Mer respekt for ungdom nå?
-Har det endret seg å være ung? Hvordan var det før?

-I min ungdomstid var det utenkelig at foreldre eller deres venner tok kontakt og snakket med oss på gata, forteller Rune. -I gjengen hadde vi en Phillips grammofon som vi var veldig stolte av og hadde med oss ute. Den var utbrettbar! Når vi satte på Stones eller Black Sabbath så ringte naboene til politiet!

-Jeg tror voksne har mer respekt for ungdom i dag enn den gang, sier Carolyn.

-Jeg husker at det var ganske vanlig å gi oss penger, f.eks 25 øre, for å ikke sparke ball eller for å flytte oss til neste gate, ler Svein Stensland.

Ivrige natteravner

Ravnens våkne blikk

Ravnen betraktes som en av våre mest intelligente fuglearter på grunn av sin oppfinnsomhet, skarpe hukommelse og evne til å lære. Ofte ses flere ravner sammen, svevende vidt omkring over et stort område. De har et våkent blikk for alt som rører seg i omgivelsene. Den svarte ravnedrakten skinner som metallglans.

Ravnepar kan holde sammen i mange år, gjerne hele livet. Ofte er det ikke spesialistene som gjør det best, men de som har gode egenskaper på mange områder av livet. Og blant disse står ravnene høyt oppe på lista. De har evnen til å overleve og tilpasse seg vekslende forhold.

Fra vår norrøne mytologi kjenner vi fortellingene om Odins ravner Hugin og Munin som fløy over hele verden hver dag. Hver kveld satt de på Odins skuldre og fortalte ham i øret alle nyhetene fra dagens flytur. Odin kunne takke ravnene for sin visdom. Odin kaltes også for Ravneguden. Som de virkelige ravnene har også natteravnene et våkent blikk for hva som rører seg i omgivelsene.

NATTE RAVNENE

Vi trenger flere ravner! Ring Rune 91628963 eller Lita 93086284

ALLIANSE

Vi tilbyr landets største utvalg av allianseringer, ørepynt, armbånd og kjeder til meget konkurransedyktige priser.

Mestergull
KRISTOFFERSEN
ARKADEN, TLF. 51 89 43 34

Åpningstider
Mandag, onsdag, torsdag, fredag: 9.30-16
Tirsdag: 9.30-19
Lørdag: 10.00-14.00

HjørnaSalongen

Familiefrisøren på Storhaug
Karlsminnegt. 91A * vis a vis Prix
Tlf./Fax: 51 52 58 55

Vi gir råd og veiledning i utførelse av:

Industrianlegg, kontor, forretningsbygg, skoler, fritidsbygg og boliger.
El. anlegg for messer.
VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

STAVANGER INSTALLASJON AS
Autorisert elektroentreprenør Rune Runestad - Svein Aase

LERVIKSVEIEN 22 - 4014 STAVANGER - TLF: 51 84 63 20

RUNESTAD ELEKTRO A/S

El. Anlegg
Boliger
Næringsbygg
Alarm
Rehabilitering
Nybygg
Service
Forhåndspris/ Anbud

Pedersgt. 2 - Tlf.: 51 89 31 10

NORSKE NATURTERAPEUTERS HOVEDORGANISASJON NNH

NATURTERAPEUT AKUPUNKTUR

Aase Marie Bowitz

Telefon 51 53 27 18 - 51 53 12 48
Jelsagt. 62, 4012 Stavanger

INFO SKILT
SILKETRYKK AS

Ryfylkegt. 22, 4014 Stavanger
Tlf 51 86 26 95 - fax 51 86 22 35

norske serigrafers forening

HVIDING
BEGRAVELSESBYRÅ AS
Tlf. 51 82 00 50

Til tjeneste hele døgnet
Transport i inn- og utland
Vi gir alltid prisoverslag
www.hviding.no
post@hviding.no

Bydelens eneste
bakeri og
konditori

Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf.: 51 89 01 56 - 51 89 01 54

Ønsker du hjelp til:
- å komme videre i livet
- å gjøre valg
- å ta avgjørelser

Gestaltpsykoterapaut
under utdanning søker klienter.
Kontakt Tove S. tlf 99 79 36 41

Den Uavhengige Sosialrådgivningen

DUS er et tilbud fra Universitetet i Stavanger som drives av sosionomstudenter. Vi kan hjelpe med spørsmål av økonomisk, sosialfaglig og personlig art.

Vi yter ingen økonomisk stønad, men kan gi råd om rettigheter, og hjelp til formulering av søknader og klager.

Ta kontakt for en uforpliktende samtale!

DUS Stavanger
Verksgt. 31, 2. etg.
4013 Stavanger

Tlf.: 51553626

Epost: stavanger@dusnorge.no

SOPIHOP AS

- ✓ Sopemaskiner
- ✓ Snørydding
- ✓ Gartnertjenester
- ✓ Vaktmester

Faste driftsavtaler til fast pris
Regelmessig vedlikehold lønner seg

TLF. 51 89 01 98
FAX 51 89 13 43
www.sopihop.no

joker

Jelsagata 1 - 4012 Stavanger - tlf. 51 52 23 91

VI HAR TIPPING OG FLAX!

Åpningstider 9-21 (20) Søndag 12-20

BYGGMESTER
TERJE FØRLAND

TELEFON: 51 89 05 88 - MOBIL: 917 66107
TAUGT. 20 - 4014 STAVANGER

Alt innen rehabilitering.
Bruk din lokale byggmester!

Fei for eget fortau

Ryddeaksjonen 2006 vil vekke til live en god gammel tradisjon med å sope eget fortau. Vi oppsøkte damene i trimgruppa på Bergeland bydelssenter. Det ble fort høylydt stemning blant damene som kunne fortelle om hvordan det var før i tiden da de sopte hver fredag.

Her traff vi et tema som engasjerte. Det kom fram et tydelig savn av en gammel tradisjon som har falt vekk.

Å holde det ryddig og rent rundt egne dører og dermed bidra til fellesskapet og øke trivselen i nærmiljøet er noe folk flest ikke tenker på i dag, mente flere. Det ble pekt på at dette kan ha mange årsaker; som at ansvaret blir "utvannet" gjennom f. eks. hybelutleie/utleie og seksjonering av hus og ikke minst en travlere hverdag. At ansvaret flyter kan tilskrives at folk ikke har noe eierforhold til stedet de bor.

På spørsmål om hvordan tradisjonen med "sopedag" kan gjenopplives nevnte de viktige faktorer som oppdragelse og smitteeffekt. Hvis én feier fortauet sitt vil naboen sannsynligvis gjøre det samme. En dame fortalte at barna hadde små koster og var med far og sopte fortauet hver fredag, og en annen dame pleide å gi sønnen lommepenger etter utført sopejobb.

Kommunen kan stimulere til tradisjonen med feiing ved å gå foran med et godt eksempel. Ifølge damene avtok skikken i 60-åra, og de synes det er på tide å "stramme opp paragrafen" igjen, da vedtektene for huseiere åpenbart ikke blir etterfulgt i samme grad i dagens samfunn.

Med ønske om en god våropprydning!
Fra Beate Kvia og
Svanhild Svihus
For Styringsgruppen, R-2006

Vi minner om at huseier har ansvar for renhold av fortau og rennestein.

"Hold Storhaug ren"

Fei for eget fortau – tøm sand i sort bossdunk – pakket i plastposer.

Fyll opp maksimum ¼ av dunken med sand.

Blir dunken for tung, fordel gateoppsopet til neste tømmedato.

-Adle bør soba! Hos oss va det sånn at ongane og sobte. Og så fekk de 25 øre. Ongane hadde egne koster og så va det sobing kver fredag. Eg sobe ennå, forteller Kirsten M Hanstad i Hjelmelandsgata.

Ned i vekt
med varige resultater
Kurs på Storhaug starter 10. mai
Din lokale kursleder:
Karin Rudlang Telefon: 93 00 98 66
Alders-, uføre- og familierabatt
grete roede
Påmelding: www.greteroede.no eller ring kursleder

B. Hodnefjell A/S
Aut. Rørleggerforretning
Verksgt. 1 - 4013 Stavanger
Tlf. 51 89 30 81 - Fax. 51 89 37 67
Priv. 51 72 48 33
Birger 93 04 19 01
Torild 93 04 19 02
Atle 93 04 19 03
Jone 93 04 19 04

ROGALAND ELEKTRO A·S
når du trenger elektriker
Kvitsøygt. 104
Telefon 51 85 50 00

Veggur fra kr. 1490,-
Kikkerter fra kr. 198,-
Flotte armbåndsur
Urmaker
Thv. Thorbjørnsen a/s
Nytorget 12, 4013 Stavanger
Tlf/fax 51 52 07 66
www.urmaker.no
Juleåpent:
Mandag-fredag 9-20 Lørdag 9-16

GRAV MONUMENTER
Stor utstilling.
Katalog for hjemlån
Navnetilføyelser.
Restaurering.
Torsdag til 18
Tlf:
51 89 33 56
Th. Vaaland Granitt As
Kirkebakken 36 (v/ Hetlandskirken)
4012 Stavanger

Fargeservice
fliser - maling - parkett - beleggningsstein
Når personlig service ikke trenger å koste mere!
Støberigården
Tlf. 51 89 03 70

Selskapslokaler til leie!
Pris: 1500,- til 1/7 06 Pris: 2500,- fra 1/7 06
Godt utstyrt med dekketøy til over 50 personer.
TV, video, dvd og musikkanlegg.
For bestilling, ring 99 40 60 70
Se på borettslagets hjemmeside: www.rosenli.no
BL Rosenli, Rosenli 17, 4015 Stavanger. Tlf: 51 56 20 62
e-post: post@rosenli.no, fax: 51 53 15 68.

BARN, BRUDEPAR OG PORTRETTFOTOGRAFERING.
REKLAME- OG INDUSTRI-
FOTOGRAFERING
AVFOTOGRAFERING
AV GAMLE BILDER
INNRAMMING
FOTOGRAFMESTER THOR E. ESPELAND
PARADISSVINGEN 1, 4012 STAVANGER. TELEFON 51 52 83 55

RYDDEAKSJONEN 2006 STORHAUG

Rydding av gater og offentlige uterom

NB! Ikke privat avfall !

Kartet gir en oversikt over oppsamlingsplasser, hageavfall og miljøstasjoner

Utdeling av sekker og hansker på Broddhuset, Midjordgt. 36. Tlf. 51 56 35 78 / 51 56 15 85

Torsdag 27. april kl. 09.00 – 20.00

Fredag 28. april kl. 09.00 – 15.00

Hansker kun til barn

Ryddingen avsluttes lørdag kl. 15.00

- **Fei for eget fortau**
- **Tøm sand i sort bossdunk - pakket i plastposer.**

Fyll opp maksimum 1/4 av dunken med sand

LYKKE TIL MED RYDDINGEN!

Sandøy
Egerøy
Langøy
ØYANE
Vassøy
Vassøy skole
Lindøy
Hellesøy
Tunsøy
Kalvøy
Spilder-haugvigå
Siriskjær
Lervig
Breivig
Rosenli
Ramsvig
Vaisenhusstranda
Hetlandsmarka
Godalen
Tjuaskjeret
Strømvig
Varden
Kyviksmarka
Kjelvene
Johannesparken
Badedammen
Stavanger sentrum
Torget
Nytorget
Bergeland bydelssenter
Storhaugmarka
Paradis
Storhaug skole
Bergeland v.g. skole
St. Svithun skole
Nylund skole
Frue kirke
St. Petri kirke
St. Johannes kirke
St. Johannes skole
Varden kirke
Midjord bydelshus
Midjord stadion
Brodd-huset
Linjegods-terminalen
Godalen v.g. skole
Strømvig Kolonihager
Ramsvig kolonihager
Lagård
Breiavatnet
Hillevågsv.
Strømsbrua
Storhaugtunnelen
Nordbøgt.
N. Holmegt.
Ø. Holmegt.
Kjeringholmen
Fiskepiren
Jorenholmen
Bekhuskaien
Valbergparken
Kirkegt.
Breigt.
Bakkegt.
Østervåg
Vågen
Haakon VII´s gt.
Hospitalsgt.
Soregt.
Nygt.
Kirkebk.
Storhaugv.
Verksgt.
Pedersgt.
N. Banegt.
Dokkgt.
Verven
Badehusgt.
Brattebgt.
St. Hans gt.
Tårngt.
Nedre Dalgt.
Brødregt.
Asylgt.
Pedersbk.
Kongsgt.
Bergjelandsgt.
Hetlandsgt.
St. Skippergt.
Risbakken
Normanns gt.
Skolegt.
Suldalsgt.
Stopenigt.
Ryfylkegt.
Lervigtunet
Lervigsv.
Avaldsnesgt.
Kvitsøygt.
Rennesøygt.
Haugesunds gt.
Johannes gt.
Nymansv.
Karlsminnegt.
Haukeligt.
Lysefjordgt.
Høgsfjordgt.
Breibk.
Kongsteinsgt.
Langgt.
Vaisenhusgt.
Stiftelsesgt.
Erichstrups gt.
Saudagt.
Sandeidgt.
Opheimsgt.
Jærgt.
Vikedalsgt.
Hjelmelandsgt.
Jelsagt.
Nedstrandsgt.
Taugt.
Lyder Sagens gt.
Birkelands gt.
Sandsgt.
Kirkegårdsv.
Paradissv.
Haukeligt.
Avaldsnesgt.
Storhaug allé
E. Dahls gt.
N. Abels gt.
Adm. Cruys gt.
Figgiogt.
Cederb.gt.
S. Berners v.
Fisterv.
Buegt.
Obrestadgt.
Lysefjordgt.
Islandsgt.
Idsegt.
Nymansv.
Sletten
Åmøygt.
Lekeplass
Hidlegt.
Sandnesgt.
Bjerkreimsgt.
Bokstr. Dreyers gt.
Egelandsv.
Ole Blix gt.
Digranesv.
R. Risas gt.
Åkragt.
Gjesdalsgt.
Emmausv.
Lindøygt.
Syrev.
Søilands gt.
Talgegt.
Trafikkgt.
Erfjordgt.
Nylunds gt.
M. Berentsens gt.
B.Wie gt.
Ognagt.
Asbj. Klosters gt.
Midjordgt.
Horiegt.
N. Ramsvigv.
Søre Ramsvigv.
Ramsvighagen
Hetlelandsv.
Vestvigv.
Hølev.
Egersundgt.
Klungelv.
Paradisv.
Hjelmelandsgt.
Dalebr.
Godalsv.
Dalanev.
Vardev.
Knud Sørnes v.
Storhagen
Østre Ring
Skolen
Strømvigv.
Lekeplass
Øyane
Rosenli
Ramsvig
Varden
Godalen
Strømvig
Breivig
Vaisenhusstranda
Tjuaskjeret
Hetlandsmarka

Oppsamlingsplass søppel
Miljøstasjon
Hageavfall (Kyviksmarka)
Grøntområder (kommunale friområder)
Offentlige bygg

© Kart/illustrasjon Ellen Jepson

Hvem rydder hvor i uteområdene – 2006

Oppsamlingsplasser for søppel i plastsekker

1. Ved Badedammen
2. Ved St. Johannes kirkes parkeringsplass
3. Ved urmakerforretning i Pedersgt., v/inng. til ABC-gata
4. Foran Store Skippergate 33/35
5. Ved hjørnet av Vaisenhusgt. og Erichstrupsgt.
6. I begynnelsen av Vikedalsgt. - mot Saudagt.
7. Foran St. Svithun skole
8. Ved lekeplassen i Haukeligt.
9. Ved lekeplassen i krysset Lysefjordgt. og Avaldsnesgt.
10. Ved transformator i Lysefjordgt. mellom nr. 80-82
11. Ved Steinhagen barnehage på parkeringsplassen
12. Ved inng. til grusbanen på Storhaugmarka
13. Parkeringsplassen v/Midjord bydelshus
14. Parkeringsplassen/transformatorhus v/Ramsvik skole
15. Ved lekeplassen i Sandnesgt.
16. Ved aldersbolig i Boktrykker Dreyersgt.
17. I enden av Digranesvn., nesten v/Pannevikodden
18. V/lekeplass i Lindøygt.
19. Godalen badeplass v/kiosken
20. Ved Waisenhusstranda
21. Vardeveien midt i bakken
22. Breivikvn. 33b v/parkeringsplassen
23. Gjesteparkeringsplass til Sameiet Godalstunet
24. V/Paradisvn. 67 - motorbåtforeningen
25. V/inngangsport til Strømvik Kolonihage, Strømvig 2
26. V/porten til Linjegods-terminalen i Paradis
27. På Lervigtunet
28. Breivig, v/båtplassen
29. På Vassøy/ v/barnehagen
30. Nedstrandsgt./Idsegt.
31. Parkeringsplass v/blokkene i Godalen
32. Trafikkgt./Talgjegt.
33. Storhaug skole
35. Kaia på Vassøy

Hageavfall v/Kyviksmarka

Lastebil fra Renovasjon tar imot hageavfall
UKE 16/17/18
Hageavfallet skal kun leveres i angitt tidsrom.
Hverdager: 15.30–20.00
Lørdager: 09.30–18.00
NB! Ingen levering på søndager/1. mai.

Miljøstasjoner:

Ved Varden kirke. På Kyviksmarka ved Hetlandskirka.
Ved RIMI Badedammen. På kaia på Vassøy.

Kun plast- og glass/metall emballasje på miljøstasjonen

Privat restavfall kan leveres på Forus gjenvinningsstasjon.
Åpningstider: Man, ons, fre kl. 09.00-16.00;
tirs., tors. kl. 09.00-19.00; lør. kl. 08.00-15.00.

Bedrifter som støtter/deltar i ryddeaksjonen

• Ellen Jepson har bidratt med ryddeplakat, logo & kart
• Sørnes Gartneri har gitt god pris på roser

• Boller og brus sponses av:
- **Rema 1000 Storhaug**
- **Urban Sjøfront AS**
- **Idun Eiendom AS**
- **Joker Jelsagaten**
- **Sparebank 1 SR-Bank**
- **Selmer Skanska Bolig AS**

Aksjonen styres av ansatte fra Frivillighetssentralen, Teknisk Drift, Park og Idrett, Renovasjon, skolene i bydelen og Storhaug bydelsutvalg.

Mandag 24. april til lørdag 29. april

Ryddingen må være avsluttet lørdag kl. 15.00

Barnehagene

Varden	Rundt barnehagen, på lekeplassen og parkeringsplassen
Ramsvikskogen	Området rundt barnehagen + liten strand
Emmaus	Lekeplassen og fotballbanen i Sandnesgt. og barnehageområdet
Blå Steinerbarnehage	Barnehageområdet
St. Johannes	Området i og rundt barnehagen
Steinhagen	Området i og rundt barnehagen
Storhaug fam.barneh.	Lekeplassen på Midjord
Solsikken	Området i og rundt barnehagen
Vassøy	Området i og rundt barnehagen + det gamle barnehageområdet

Skolene

Storhaug	Området rundt skolen, Badedammen, miniaboreet v/Varden, Kyviksmarka og Vår Frues plass
Nylund	Området rundt skolen, Breivik båthavn til stranda i Rosenli og videre til Waisenhusstrand og naust
St. Svithun	Området rundt skolen og fra Ramsvig langs turstien til Paradis
Ramsvig	Plenen og området rundt skolen
Vassøy	Området rundt skolen, friområder
Godalen vgs.	I og utenfor skolegården
Bergeland vgs.	Eget nærområde, fra skolen ned mot sentrum
Johannes Læringssenter	Området i og rundt skolen.
Kunstskolen i Rogaland	Rundt eget område, gangvei mot sentrum

Idrettslag

Brodd fotball	Midjordbanen, parkeringsplassen rundt Broddhuset, Nordre Ramsvigv. til båthavn
Frisinn	Krattet nedenfor Midjordbanen og langs Søndre Ramsvigv. til båthavn

Menighetene

St. Johannes	Området rundt kirken og Johannesparken	
Varden	Meisene:	Egersundsgt./Nymannsvn. v/Varden kirke
	Ulvungene:	Bak kirka opp til Vardevn.
	KFUK/KFUM:	Friområde fra Vardevn. opp til flaggstanga, Miniarboret
Metodistkirken	Området i Breivig og Strømvik	
Pinsemenigheten Zion	Eget område	
Bethaniastiftelsen	Eget område Rosenli	
Stavanger Baptistkirke	Eget område	

Moskeer på Storhaug Eget nærområde

Båtforeninger

Ramsvik Motorbåtfor.	Området v/båthavna
Stavanger Motorb.for.	I og rundt eget område, langs Paradisvn., rydder hele året
Seilfor. av 1928	Området v/Seilforeningen
Østkanten båtforening	Området v/Breivig båtplass

Kolonihager

Rosendal og Ramsvig	Eget område, utenfor gjerdet som omslutter hagen
Strømvig	Området i og rundt kolonihagen

Kommunale etater

Storhaug helse og sosial:	- PO avd.	Området rundt Hetlandsgt. 39
Fritid Storhaug bydel	- Bergeland bydelssenter	I hagen og rundt huset
	- Midjord bydelshus	Området rundt huset

Natteravnene Oftedalsplass og parken v/ det gamle apoteket

Beboerforeninger	**Lørdag 16. april**
ABC-kvartalet Vel	Området i ABC-kvartalet
Badedammen/Kjelvene	Badedammen
Bergeland	Eget boområde
Giljehaugen	Eget boområde, lekeplassene i Ole Blixgt./Sandnesgt./Egelandsvn.
Godalen	Godalen badeplass
Hellesøy	Friområde på øya
Midtre Storhaug	Eget boområde
Nylund	Lekeplassen i Lysefjordgt. og eget boområde.
Paradis	Eget boområde
Rosenli Borettslag	Området rundt blokkene, egen dugnad
Sletten Vel	Lekeplass v/Islandsgt., eget boområde, sti og skog
Sameiet Godalstunet	Eget boområde
Steinhagen	Grøntområde i Steinhagen og veirabatt langs Trafikkgt.
Storhaugmarka	Lekeplassen og marka.
Storhaug Vest	Lekeplassen i Vikedalsgt., Oftedalsplass og eget boområde,
Storhaug øst	Eget boområde
Sameiet Nymansmarka	Eget boområde
Øvre Blåsenborg	Kyviksmarka og eget boområde
Varden	Eget boområde
Sameiet Lervig Maritim	Området rundt blokkene, del av Ryfylkegt. og Breivikvn.
Askehaugen	Eget område
Vassøy Vel	Peisaren. Gåsemarka og Solvika

Nylund Skolekorps i KM

Nylund skolekorps vant førstepremien for 2. divisjon janitsjar i kretsmesterskap for korps. Foto: Sten Solberg.

Så begynte premieutdelingen hvor det ble delt ut mange premier. Turen kom til 2. divisjon janitsjar, oss. To representanter fra hvert korps gikk ned. Så kom stunden. Alle holdt hender og håpet spent. "Første plassen går til Nylund skolekorps med 92 poeng".

KM (kretsmesterskap for korps) har alltid vært veldig gøy å være med på. Når du spiller i et korps er det mye du opplever: du finner musikken du liker, du får mange nye venner og du får lære å spille et eget instrument. Når vi øver mot KM har alle et felles mål. Vi vil gjøre vårt beste og gjennomføre. Alle står sammen og hjelper hverandre. En god korpsånd er mye viktigere enn å vinne en konkurranse. Men alle har jo lyst til å vinne og det var vi heldige med i år.

Øving

Vi startet øvingen etter jul og prøvde ut forskjellige sanger. Korpset endte opp med to flotte arrangement: "Exaltation" og "Cape Fear Chronicles". Vi øvde hver uke. Musikken hørtes lang vei. Det er alltid mye venting, men da er det bare å hviske litt med en god nabo.

Helgeseminar

Helga før KM var det seminar med øvelser med hele korpset og gruppeøvinger. Vi delte korpset opp etter instrumentgrupper og spilte i økter. Søndagen spiller hele korpset sammen, og finpusser litt her og der før seminarkonserten. Da får foreldrene komme og høre hva vi har jobbet med i helga.

Onsdag før KM hadde vi generalprøve med Storhaug skoles junior- og seniorkorps. Korpsene spilte programmene sine for KM. Storhaug kolekorps er 95 år i år, så de feiret ikke bare KM den helga. GRATULERER MED 95 ÅRS JUBILEUM!

Den store dagen

Lørdagen kom den store dagen, KM dagen. Vi møtte opp i uniformer på skolen, der vi spilte gjennom programmet. Fremme på Bjergsted begynte nervøsiteten så smått å komme. Da vi gikk inn på scenen ble det stor jubel, det var godt med folk. Stykkene ble spilt kjempebra, og dirigenten vår, Erlend, var lettet og stolt. Ute ventet stolte foreldre, og det ble nok av skryt. Så var det bare å vente på premieutdelingen.

Vi tok buss fra Nylund. Det var god stemning, men alle var spente. Det ble spilt en fin konsert av kretskorpset. Så begynte premieutdelingen, det ble delt ut mange premier. Turen kommer til 2. divisjon janitsjar, oss. "Første plassen går til Nylund skolekorps". Det ble stor jubel og ståhei. Det var så gøy å kunne ta med en førstepremie hjem til Storhaug. Du blir veldig stolt av deg selv og korpset ditt.

Er det er noen så har lyst til å begynne i korps så er det bare å ta kontakt. Alle er velkomne i Nylund Skolekorps!

Av
Ellen Tvedt Solberg,
musikant i Nylund skolekorps.

Folkefest på Midjord i juni

Lørdag 10. juni arrangeres den årlige "Fargerik Fotball" turneringen på Midjord Idrettspark. -I år vil vi utforme rammen rundt til en folkefest som en erstatning for Storhaugdagen som går ut pga ombygging/rasering av Nytorget, forteller Lene Sørensen fra IL Brodd.

-Fargerik Fotball er Norges fotballforbunds årlige markering av arbeidet som gjøres mot vold og rasisme. Idrettslaget Brodd ved Idretten er fargeblind-prosjektet er arrangør og legger opp til en meget underholdende fotballturnering hvor spillenivå og stil ikke er det viktigste, men derimot hvem som er best utkledt og klarer å spille med flest forskjellige nasjoner på et lag, forklarer Lene.

-I samarbeid med Fritid søkte vi Storhaug bydelsutvalg om tilskudd til en stor folkefest/festival for alle på Storhaug med masse aktiviteter, sier Lene.

-På forrige møte i bydelsutvalget ble søknaden innvilget. Arrangementskomiteen bestående av Kalle Eide fra Fritid og Lene har begynt å planlegge festdagen og har foreløpig ønsker om

-Oppvisningskamper i regi av Stavanger sandvolley-klubb på sandvolleybanen
-Skateramper på den lille grusbanen ved Brodd-huset
-At bruktmarkedet fra Nytorget tilbys å rigge seg til på Midjord denne dagen
-Kunst og håndverkere i bydelen tilbys plass til å vise fram og selge sine ting
-Salg av internasjonal mat
-Leie en klatrevegg til utendørs bruk
-Scene med opptredener, muligens konsert...
-Hoppeslott og ponnyriding

-Er det noen som vil være med eller har en god idé som gjør folkefesten bedre så er det bare å ta kontakt med en av oss, oppfordrer Lene.

Hele Midjord idrettspark skal fylles med aktivitet lørdag 10. juni. Interesserte bes kontakte Broddprosjektet IFB - IL Brodd ved Lene Sørensen, tlf 51563578/47170121 eller mail til lene.sorensen@brodd-il.no,

VELKOMMEN

Europris Stavanger (i Støperigata) ønsker alle gamle og nye kunder velkommen til mange gode knalltilbud

Vi har bygd om og utvidet butikken slik at vi skulle få plass til et bredt utvalg av varer til ekstremt lave priser.

34.999,-

DOLPHIN PLASTBÅT 14 FOT

- DP 425
- 14 Fot (Lengde 425)
- bredde 160
- vekt ca. 230 kg
- ant. sittepl. 5
- maks motor 30 HK
- inkl. styrekonsoll

Europris
MER TIL OVERS

EUROPRIS STAVANGER, STØPERIGT. 16, 09-21 (20)

REMA 1000

bare lave priser

Storhaug

Haugesundsgt. 43

Barnehage på Kyviksmarka;

Fylket opphevet kommunens vedtak

Storhaug bydelsutvalg, beboerforeninger og andre har engasjert seg sterkt mot måten kommunen etablerer barnehage på Kyviksmarka. Forvaltningsavdelinga hos Fylkesmannen i Rogaland har behandlet klage fra Samarbeidutvalget for beboerforeningene på Storhaug (SBS), Øvre Blåsenborg beboerforening og Norske Landskapsarkitekters forening som klaget på kommunens vedtak om bruksendring til barnehage og inngjerding av deler av friområdet på Kyviksmarka.

Todd Slaughter (SBS) orienterte om svarbrevet fra fylkesmannen på bydelsutvalgets aprilmøte.

Fylkesmannen har opphevet kommunens vedtak om bruksendring til barnehage og inngjerding av del av friarealet til barnehagens uteområde og hadde bl.a. følgende merknader:

-Bygningen på Kyviksmarka er i reguleringsplan 955 for Blåsenborg regulert til allmennyttig formål – forsamlingslokale. Bruksendring til offentlig barnehage er ikke i samsvar med dette reguleringsformålet og krever at det gis dispensasjon fra reguleringsplanen.

-Området hvor barnehagens gjerde ønskes oppført er regulert til friområde. Et friområde skal tilrettelegges og evt opparbeides for allmennhetens uhindrede rekreasjon og opphold. Det omsøkte gjerde vil medføre begrensning for allmennhetens bruk. Det kreves også i dette tilfelle dispensasjon fra reguleringsplanen.

-Fylkesmannen og statlige myndigheter skal gis anledning til å uttale seg først.

-Det etterlyses utredning om konsekvenser det omsøkte gjerde vil få for friområdet og beboerne som benytter området.

Beboerne tok initiativ til opprusting av lekeplassen som kommunen vil gjerde inn til område for barnehagen. Fylket opphevet kommunens vedtak.

-Kommunen må sende dispensasjonsspørsmålet om gjerde på høring først.

-Kommunen bør vurdere evt alternativ trase for stien fra boligområder i nord/øst over Kyviksmarka og til Hetland kirke.

Hageavfall

Levering av hageavfall er flyttet fra Varden miljøstasjon til Kyviksmarka.
-Her tar vi imot hageavfall i uke 16., 17. og 18. Folk må komme mens vi er her med bilen, hverdager fra 15.30-20 og lørdag fra 9.30-18, sier Kurt Vatnaland fra Renovasjonen.

På tide å bytte bank?

I Handelsbanken har vi lokalt
det samlede ansvaret for våre kunder,
og bygger alt på nærhet til kundene.
Ta kontakt for å prøve forskjellen.
Velkommen!

Vi ønsker våre
nåværende og fremtidige kunder
velkommen til:

Handelsbanken
Stavanger Sentrum

Verksgt. 24, tlf. 92 22 33 44

Stavanger Døvesenter

Stavanger Døvesenter leier ut lokaler som kan brukes til kurs/møter og selskaper. Lokalet ligger sentralt på Storhaug i Saudagt. 11. For mer informasjon gå inn på vår hjemmeside www.stavanger.dovesenter.no. Spørsmål kan stilles vår driftansvarlig: drift@stavanger.dovesenter.no eller dagligeleder på tlf.:51533881 eller e-post:dagligleder@stavanger.dovesenter.no

Vi har også en hytte som vi leier ut. Det er Døvehytta Kongshaug med sengeplass til 11 personer, som ligger i Sirdal på Fidjeland (ved skitrekket). For mer info. gå inn på vår hjemmeside.

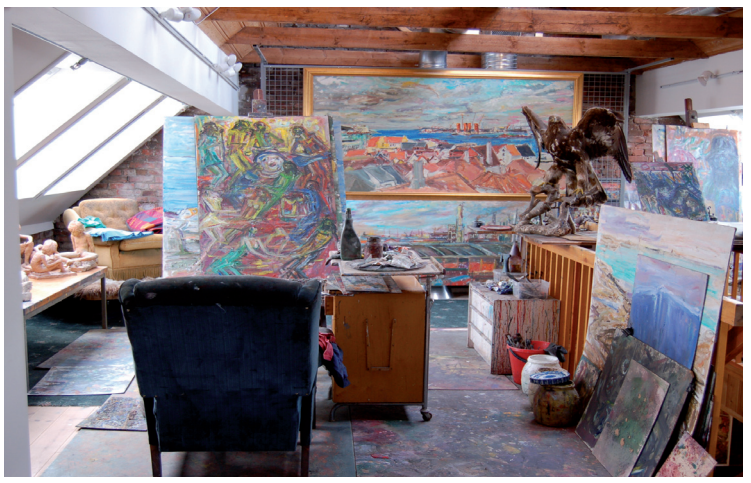
Infomasjonskveld om CODA barn
(Hørende barn av døve foreldre) på Stavanger
Døvesenter, Saudagt. 11, torsdag 27.april kl.18.00-20.00.

Med vennlig hilsen
STAVANGER DØVESENTER

Margrete Solland
Daglig leder

Saudagate 11
4012 STAVANGER
Telefon 51533881
Teksttelefon 51533881 (først ring 149)
Faks 51533812
E-post: dagligleder@stavanger.dovesenter.no
eller post@stavanger.dovesenter.no

Reidar Berge Museet



Reidar Berges atelier i 4. etasje er åpent for publikum.
Under: Berges Holocaustserie strekker seg over en 30-årsperiode fra 1950 til 1980. Den starter med Krystallnatten og avsluttes med det 3-delte 8 kvadratmeter store maleriet Jødisk himmelfart som har en sentral plass i museet. Mange skoleklasser kunne hatt stort utbytte av å studere Berges bilder om utryddelse av jødene.

-Skoleklasser og alle andre interesserte er hjertelig velkommen til Reidar Berge Museet, sier Berit Wathne som har registrert den store samlingen Reidar Berge har gitt til museet.

Samlingen omfatter 400 malerier, 127 pasteller, 34 skulpturer og 14 tegninger pluss ca 165 påbegynte, ikke fullførte verk, skisser, studier og forarbeider. Med utgangspunkt i dette materialet etablerte Jane Floor et web-museum som inneholder mye nyttig informasjon og en fin presentasjon av Berges verk som er i stiftelsens eie. Se www.reidarberge-museet.org. Museet åpnet for publikum 1. april i år.

Reidar Berge Museet holder til i en karakteristisk teglbygning fra 1901. Lokalene ble først brukt til vedhuggeri. I 1911 startet S.A. Thu hermetikkfabrikken Mira som ble drevet til 1943. Bygget er registrert som kulturminne.

Atelier på toppen

I 1994 kjøpte Reidar Berge den tidligere hermetikkfabrikken Mira i Almenningsgata 8 hvor han innredet sitt atelier på toppen i 4. etasje. Resten av bygningen ble galleri og lagerplass for bildene hans. I 2002 ble Reidar Berges stiftelse opprettet for å gjøre et utvalg av Reidar Berges kunstverk tilgjengelig for allmennheten.

Reidar Berge hadde i mange år syslet med tanken om å opprette et museum eller galleri der et passende utvalg av hans kunst kunne gjøres tilgjengelig for publikum. I den hensikt kjøpte han den gamle bygningen til hermetikkfabrikken Mira. Med hjelp av innleide håndverkere og gode venner ble huset satt i stand.

Historien

Styreleder for stiftelsen, Olav T. Laake, har på websiden beskrevet deler av museets historie;

Berges helse skrantet, og med den store verdi kunstsamlingen representerer, ville ansvaret for forvaltningen bli for tungt. I samråd med sin bror, bokhandler Einar Berge, bestemte han seg for å opprette en stiftelse som skulle få overdratt samtlige kunstverk og verdigjenstander samt faste eiendommer i hans eie.

Noen ordnet oversikt over Berges kunstverk forelå ikke. I den forbindelse engasjerte styret i 2003 Berit Wathne med det oppdrag å katalogisere og beskrive Berges verk på data.

Berges kunst griper oss alle rent umiddelbart. Bildene utmerker seg ikke bare ved et utrolig fargespill, men også fordi de viser et dypt personlig engasjement og har en motivkrets som umiddelbart appellerer til oss. På den ene side bildene av Stavanger og naturen på Myklebust, og på den annen side malerier av ungdommens yre lek – i skjærende kontrast til holocaustbildene – viser til fulle mangfoldet i hans kunst.

Heder til kvinner fra hermetikken

Kvinnenes innsats i hermetikkindustrien skal hedres med en skulptur som avdukes i Lervigstunet 22. mai kl. 12.00.

Johannes Melkevik fra Arbeidernes Historielag i Rogaland forteller til bydelasvisa at en hermetikkarbeider vil avduke og at ordføreren vil ta i mot skulpturen. - Det var Arbeidernes Historielag i Rogaland og LO i Stavanger og omegn som tok initiativ til å få denne skulpturen, sier Melkevik. Skulpturen er laget av Hugo Frank Wathne og viser en kvinnelig hermetikk-kvinne. Den heter ”Ti øre timen” som henspeiler på følgende artikkel i Stavanger Aftenblad 24. august 1904.

De kvinnelige arbeiderne ved hermetikkfabrikkene i vår by har en gjennomsnittlig arbeidslønn på 10 øre pr time. Dette er sultelønn!

Med 10-timers arbeidsdag blir dette 6 kroner pr uke. Disse 6 kronene skal rekke til mat, klær og husleie for 3 - 4 personer.

Mange mennesker i byen vår vil ikke tro at levevilkårene for mange er så elendige. Når man vet at mangen kvinne, som er familieforsørger, må greie seg med sin arbeidsinntekt som er 10 øre timen, så går det liksom opp for en. Man begynner å forstå hvordan fattigdommen dog må herske trøstesløst og kaldt i mange hjem.
(Fra Håndslag, medlemsbladet til Arbeidernes historielag i Rogaland, nr 1/06.)

Lervigstunet ligger mellom Avaldsnesgata, Kvitsøygata og Ryfylkegata.

Foto av skulpturen er tatt av Hugo Frank Wathne.

KVALITETS SALG!

KOM Å SE VÅRT UTROLIGE UTVALG AV LAMINATGULV!

VI HAR ALT FRA TRADISJONELLE, TIL SPENNENDE MODERNE DEKORER

LAMINAT TILBUD I ALLE PRISKLASSER!

MODERNE DØRER? - VI HAR UTVALGET!

KOM Å SE HVILKE NYE STILIGE INNERDØRER SOM FINNES..

KAMPANJE PRISER!

ALLE GILJE VINDU

- 35 %

+ LEVERT GRATIS TIL STORHAUG!

v/bestillinger over kr. 10000,- (av Gilje prisliste)

ALLE GILJE BALKONGDØRER

- 30 %

+ LEVERT GRATIS TIL STORHAUG!

(av Gilje prisliste)

ALLE GILJE YTTERDØRER

- 15 %

(av Gilje prisliste)

TILBUDENE GJELDER I APRIL OG MAI

Monter Stavanger
Verksgt.62 4013 Stavanger
Tlf:51 85 41 41/Fax 51 85 41 40

Montér

Stiftelsen PårørendeSenteret

PårørendeSenteret er en frivillig virksomhet med tilbud til pårørende av personer med rusproblem og/eller en psykisk lidelse eller spilleavhengighet.

PårørendeSenteret har driftsavtale med Stavanger kommune, Sandnes kommune og Helse Vest RHF.

Vi tilbyr:

- Individualsamtaler
- Parsamtaler
- Familiesamtaler
- Ulike gruppetilbud
- Informasjon og rådgivning pr. telefon.

Du vil møte fagpersoner som har taushetsplikt og solid erfaring. Vi ønsker deg velkommen til å ta kontakt.

Tilbudet er gratis.

Besøksadresse:
Vaisenhusgt. 39 B
4012 Stavanger

Telefon: 51 53 11 11
Faks: 51 53 11 10

Hjemmeside:
www.parorendesenteret.no
e-post:
parorende@
parorendesenteret.no

Åpningstider:

Mandag 11.00 – 19.00
Tirsdag 09.00 – 15.00
Onsdag 09.00 – 19.00
Torsdag 09.00 – 15.00
Fredag 09.00 – 15.00

1. mai frokost

SVs 1. mai frokost på Midjord bydelshus er i år flyttet på grunn av at bydelshuset er under rehabilitering, til Folkets hus på Løkkeveien. Frokost-arrangementet starter klokken 10.00 og er et samarbeid med LO-ungdommen.

det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer

friTiD STORHAUG BYDEL

Fritidsleder Kalle Eide har fått låne kontorplass i Storhaug Idrettshall og er å treffe her hver dag.
Telefonnummeret er 51508998 eller mobil 41858036,
og mailadressen er kalle.eide@stavanger.kommune.no

Det nærmer seg sommer og nå er Sommerprogrammet FIKS FERIGGE FERIE i ferd med å deles ut på alle skoler. Her er det mange ulike aktiviteter for barn og ungdom gjennom hele sommeren og spesielt spennende blir det med 59 Grader Nord, årets ekspedisjon for ungdom, mer informasjon får du på www.59gradernord.com. For full oversikt og påmelding til sommerens program; kan du gå inn på www.stavanger.kommune.no/fiksferiggeferie, eller komme innom oss og hente brosjyre.

Det er ellers full gang på klatring i idrettshallen, tirsdager, torsdager og fredager og vi satser på å reise ut å klatre når været blir litt bedre.

For ungdom:
send en SMS med navn og alder til 41858036 så får du informasjon om ulike aktiviteter og arrangement utover våren og sommeren.

BRODD IL
MINIRUMBLE
Fredag 28 april fra kl 19.00-23.00 avholdes
MINIRUMBLE for femte til sjuende klasse i Storhaughallen.
Det blir turneringer i både fotball og håndball.

TOU Scene
Marked hver søndag mellom 12.00 og 19.00
"Barn av Tou", kunstlek for barn annenhver lørdag
Sjekk fullstendig program på www.touscene.com

KULTURNATT 8 juni
Stort arrangement med masse aktivitet over hele byen. Fritid-Stavanger og prosjektet "På gata" skal fylle plassen foran oljemuseet med dans, scener, band, jonglering, korsang, kampsportoppvisning og masse annet. Programmet er ikke ferdig ennå, så alle lag, organisasjoner og foreninger som har lyst til å vise seg frem inviteres til å delta. Kontakt Gerd Hegge på mail gerd.hegge@stavanger.kommune.no eller på tlf 51 50 89 96.

FORENINGSOVERSIKT 06
Vi oppdaterer foreningsoversikten for Storhaug bydel.
Kan ALLE lag, foreninger, organisasjoner, grupper og annet spennende vennligst melde inn kort om HVA navnet er, HVA slags aktiviteter det bedrives, HVEM som er kontaktperson og adresse, telefonnummer og mailadresse. Har dere Webside så legg ved adressen. Send dette så raskt som mulig til:
Gerd Hegge. Midjord bydelshus Nordre Ramsviksv 1,
4015 Stavanger. Mail : gerd.hegge@stavanger.kommune.no

SØKNADSFRISTER
Søknadsfrist for å få fast plass på bydelshuset er 1 . mai.
Alle som ønsker fast plass på Midjord bydelshus for perioden høst 06/vår 07 må søke på vanlig vis selv om vi dessverre ikke har noen garanti for at oppussingen er ferdig til august.
Søknad sendes til Midjord bydelshus Nordre Ramsviksv 1,
4015 Stavanger. Ring 51 50 89 96 hvis dere lurer på noe.
Husk også at søknadsfristen for tilskudd fra bydelsutvalget for høsttildelingsrunden er 1. september!

Frisinn

Trim til musikk torsdag kl 19–20 i gymsalen på Nylund skole

Gymlek:
barn fra 3–6 år sammen med voksen.
Torsdag kl 18–18.45 i gymsalen på Nylund skole

Instruktør : Hanne Nøland

VARDEN OG ST. JOHANNES MENIGHETER INVITERER TIL AKTIVITETSDAG FOR 1.-4. KLASSINGER I VARDEN KIRKE

Når Skolefritidsordningen (SFO) har stengt, inviterer Varden og St. Johannes menigheter til aktivitetsdag i Varden kirke:

Fredag 26. mai, Nylund SFO har stengt, Storhaug elever er selvsagt velkommen

Kirken er åpen fra kl 07.30-16.30. Vi ber om at alle er tilstede fra kl 09.00 til kl 15.00, på grunn av programmet. Ellers er det fleksibelt når barna kommer og blir hentet.

Maks 40 barn hver dag, de 40 første påmeldte får plass. Påmeldingsfrist en uke før aktivitetsdagen. Påmelding skjer til Varden kirke på mail: *varden.menighet@stavanger.kommune.no*,
evt. tlf 51 91 71 43.
Kontaktperson: Barne- og ungdomssekretær Margrete Stang Haualand. Pris: Kr 40,- per barn per dag som dekker lunsj og aktivitetsmateriell.

Kings Cross

Café hver fredag
fra kl. 19.30
Program fra kl. 20.00
Filmer… Konkuranser...
Konserter… sang… ord om Jesus… Grupper.. Bordtennis..
Spill..
Fra 8.klasse og oppover

FRELSES-ARMEEN

Lyst til å synge...?

Nå har vi kor for alle
fra 7.klasse og oppover…
Velkommen innom

Vi øver torsdager kl.18.00-20.00
Spm rettes til Monika:
92 43 43 68 eller
embi@online.no

FRIVILLIGHETSSENTRALEN FLYTTER TIL BRODDHUSET

Etter påske vil Frivillighetssentralen flytte kontoret og sammenkomster til Broddhuset, Midjordgt. 36.

Vi vil fortsatt formidle frivillig innsats mellom de som ønsker å motta hjelp og de som ønsker å gi hjelp. I tillegg fortsette samarbeidet med andre organisasjoner og institusjoner rundt forskjellige arrangement og sosiale treff.

Komme sammen - snakke norsk
"Komme sammen" på fredager vil fortsette på Broddhuset og være et åpent tilbud for alle som ønsker å bli bedre kjent i Storhaug bydel – på tvers av alder og kultur.
Hver fredag kl. 11.30 – 13.00 - Broddhuset , Midjordgt. 36

Ryddeaksjonen 2006:
Sekretariatet blir å treffe på Broddhuset
Utdeling av sekker og hansker:
Torsdag 27.04 kl. 09.00 – 20.00
Fredag 28.04 kl. 09.00 – 15.00

Har du spørsmål ta kontakt med Frivillighetssentralen
tlf 51 56 15 85

Frivillighetssentralen

Pistolskyting

hver tirsdag og torsdag
Kl. 17.00 - 19.00
i Blåsenborg-tunellen, Nedre Dalgt. 47
Lån av våpen på banen, luft og cal.22.
Se vår hjemmeside:www.stav.pk.com

STAVGR PISTOLKLUBB 1932

BERGELAND BYDELSSENTER

Åpent mandag t.o.m. torsdag kl. 9 – 14

Mandager
Snekkerverksted, Trim, Svømmegruppe

Tirsdager
Treskjæringsgruppe, Bingo,Brigde

Onsdager
Boccia, Oljemalingsgruppe, Treskjæringsgruppe

Torsdager
Snekkerverksted, Handarbeidsgruppe
Porselensmalingsgruppe, Brigde
Kafeteria kl. 10 – 13

ARRENGEMENT
4.Mai: Drollehålå " Syng med oss kveld "
7.Juni: Sommerfest i hage
15.Juni: Tur til Roth

BERGELAND BYDELSSENTER
Jelsagt. 2, 4012 Stavanger tlf. 51 53 52 67 Faks 51 53 98 80
Senterleder Astrid Gjuvsland
e-post: astrid.gjuvsland@stavanger.kommune.no
bergeland.bydelssenter@stavanger.kommune.no

Annonser på det skjer-siden er gratis for lag og foreninger i bydelen.
E-mail: storhaug.bydelsavis@enternett.no

Sørnes eller Godalen? Hvor kommer navnene fra?

Interessen for de lokale stednavn var stor på Storhaug historielags bydelsvandring onsdag 19. april. Vel 40 deltok på turen fra Midjord, gjennom Rosendal og Ramsvig koloninihage til Emmaus, langs turstien til Ramsvig, Sørnes og Strømvig og opp til toppen av Varden. Turen tok nesten tre timer og ble ledet av Svein A Johnsen som viste vei og fortalte om alle stedene underveis med glødende interesse.

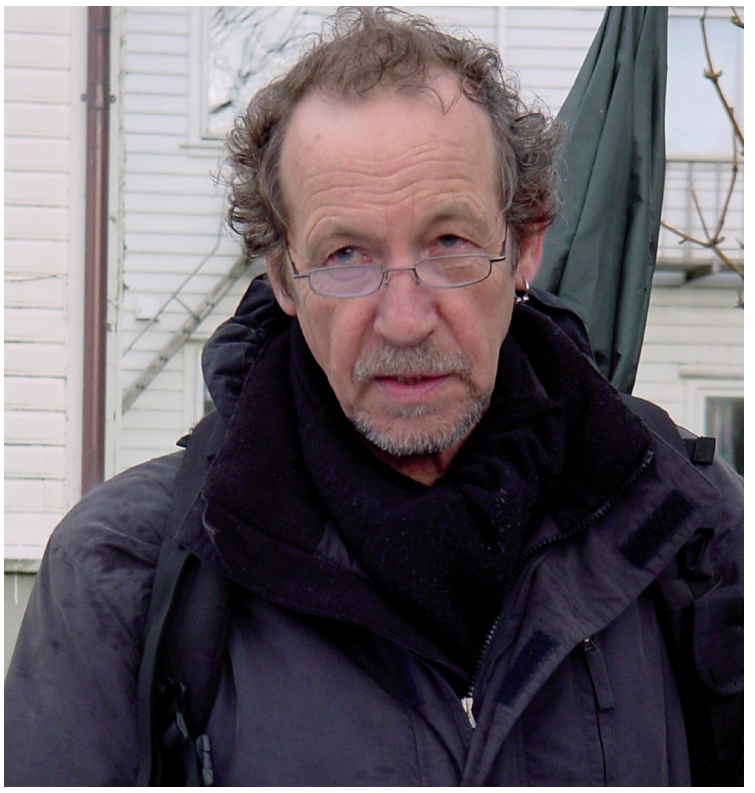
-Det er like pussig dette med stedsnavn som med våre egne. Vi bruker dem daglig, men hva de står for virker mindre viktig. Jeg vet at en slik kunnskap gir en indre ro. Det har jeg fått tilbakemelding om både fra innflyttere og psykiatriske pasienter, innledet Svein.

Midjord

-Midjord har navn etter det midterste jordet, hvor også selve gården lå. Brennevinshandler Bendix Haaversen Aske var den første eier. ”Askestykket” har også vært brukt som navn på området.

Emmaus

-Opprinnelig het området Berge. Aftenbladeier og redaktør Lars Oftedal kjøpte her i 1851 og ga det navnet Emmaus etter et kjært tilfluktssted for disiplene når de søkte fred og ro utenfor Jerusalem. Det skulle bli på samme måte for de fattige Waisenhusbarna inne i byen.



-Min interesse for historie våknet i 1973. - Jeg jobbet hos Soma på hjørnet av Nedstrandsgata og Sandeidgata. Vi skulle rydde verkstedet og fant boka ”Stavanger – stedsnavn i by og omegn” fra 1939. Og da var det gjort for min del. Siden har jeg brukt fritiden til historie. Og stedsnavn har vært min spesielle interesse, sa Svein A Johnsen til bydelsavisa.

-For 25 år siden startet en storaksjon for å samle stedsnavnene i kommunen før de gikk i glemmeboka. Her tok Gunnar Roalkvam og John Gunnar Johnsen skjeiå i egen hånd og skrev Storhaug bydelsleksikon. I Østre bydel kan vi fortsatt hoste opp 40 - 50 navn på bostedsområder, men de er i ferd med å gå i glemmeboka, dessverre.

Ramsvig

-Navnet her er lettere å tolke. Det er etter skogløken Rams. Opprinnelig var Ramsvig omkranset av 3 gårdsbruk. Men allerede i 1848 kjøpte skipsreder Knud Helliesen den sørvendte hvor det ble bygget et praktfullt landsted. På den andre siden av Ramsvig har vi dynastiet Bergesens eiendom ”Ramsvikhaugen” eller bare ”Haugen”. Kjell Gjerseth antyder i sin bok om Lindøy at det ikke er utenkelig at noen av guttene var med å opparbeide hagen. Lars Oftedal som da drev Lindøy og Bergesen var gode venner.

Rosendal og Ramsvig kolonihage

-Her kom etterhvert Rosendal og Ramsvig kolonihager. Drift og bruk av kolonihager har forandret seg i løpet av de snart 100 årene. Opprinnelig ble de mest brukt som husholdningstilskudd, hovedsaklig poteter. Rosendal og Rosenli er jo to pene navn. Men på norsk skal det jo hete ROSEdal og ROSEli. I og rundt sentrum har vi Rosenkildehagen, Rosenkildehuset og Rosenberg (opprinnelig ytterst på Straen). Disse navnene ble gitt av familien Rosenkilde.

Digranes – Digernes

-Det er i dag ikke relasjon i terrenget til navnet. Men går vi noen hundre år tilbake kan området nord mot Breivig lettere ha gitt inntrykk av et nes. Et helt annet alternativ er at det kan ha bodd en person her med det navnet. Det er det som ligger bak Pannevigodden. Det navnet er gitt etter Peder Pannevig fra Forsand. På et 500 år gammelt kart er det ikke mange stedsnavn på Eikanes eller Hetlandshalvøyen som de skrev den gangen. Men Digranes var der sammen med Storhaug, Varden og Spilderhaug.

Utsikt mot Marøy

Strømvig

Navnet henger sammen med strømmen som dannes i utløpet av Hillevågsvannet. For 90 år siden hadde vi flere offentlige sjøbad: ett lenger inne i Hillevågsvannet, i Banavigå, Svankevigå og Bjergsted. Her i Strømvig ble det åpnet 1. juli 1914 og ble populært fra første dag.

Sørnes

-Knud Sørnes kom opprinnelig fra Dirdal sammen med en god del andre. De fikk rimelige tomter over hele Østre bydel. I løpet av 20 år ble det opprettet 34 gårdsbruk med i alt 250 kyr og 20 til 40 hester. Her på den sørøstre delen var det et spesielt kupert terreng. Men det var solrikt og i ly for den kalde nordavinden, Det ble bygget støttemurer som igjen ble fyllt med jord som ble hentet med robåt på Li og Hommersand som det het den gang. Vi krangler fortsatt om navnet på badeplassen. Heter det Sørnes eller Godalen? Eller er det omvendt eller hver for seg og sammen? Asser Kardemaker var en av de andre som kjøpte her på midten av 1800-tallet og området fikk navnet ”Asserstykket”. I 1861 kjøpte Mjåland den delen som allerede hadde fått navnet ”Gulddalen”. Dette syntes han var for pretensiøst og jekket det ned til ”Godalen”. Familien Mjåland tok også stedsnavnet til sin families navn: Godal.

På vei til Sørnes